**deutsch.com 2. kötet : 10. évfolyam 20-24. lecke anyagához**

1. [**Német múlt idő: Das Perfekt (összetett múlt)**](https://webnyelv.hu/das-perfekt/) **20-21. lecke**

Három német múlt idő is létezik kijelentő módban:

1. Viszonylag ritkább német múlt idő a [**Präteritum**](https://webnyelv.hu/nemet-mult-ido)  
2. A leggyakoribb német múlt idő a **Perfekt**  
3. Leginkább csak időhatározói mondatokban fordul elő a [**Plusquamperfekt**](https://webnyelv.hu/plusquamperfekt)

**1.Az összetett múlt (das Perfekt) képzése:**

*A****sein* vagy a *haben*** igét ragozzuk jelen időben, és a főige **befejezett melléknévi igenevét** (németül: [*Partizip II* vagy *Partizip Perfekt*](https://webnyelv.hu/partizip-perfekt)) a mondat végére tesszük, azzal keretes szórendet alkot:

***sein / haben* jelen időben   +   Partizip II**.

A tárgyas és visszaható igék, valamint egyes tárgyatlan igék mindig a *haben-*nel képzik a *Perfekt*-et, míg a mozgást, állapotváltozást kifejező tárgyatlan igék a *sein*-nal.

**2.A Partizip Perfekt képzése:**

**Gyenge igék esetén( szabályos igék)**

A szokványos módon megkeressük az ige tövét, majd az igetőhöz hozzákapcsoljuk a „ge-” előtagot és a „-t”, vagy „-et” végződést.

Példák: machen – csinál: ge + mach + t, azaz  gemacht

rauchen – dohányzik/ cigizik (szótő : rauch): ge + rauch + t, azaz  geraucht

feiern – (meg)ünnepel (szótő : feier): ge + feier + t, azaz  gefeiert

**Erős igék esetén( rendhagyó igék)**

Az erős igéknél megváltozik a tőhangzó. Ezeket meg kell tanulni, illetve, ill a szótárban a szótári alak mellett jelzik: Ha egy „h” van mellette, akkor gyenge igéről van szó, ha egy csillag, akkor erős, redhagyó ige.

Hasonlóan a gyenge igéknél használt módszer szerint az igetőhöz kapcsoljuk a „ge-” előtagot, majd a végéhez az „-en” képzőt. Például:

fliehen – megfutamodik, menekül. A szótő megváltozik: floh: ge + floh + en, azaz geflohen

frieren – megfagy/befagy: A szótő megváltozik: fror: ge + fror + en, azaz gefroren

**Vegyes igék**

Nevük nagyon találó, hiszen ezeknek az igéknek ugyanúgy megváltozik a tőhangzójuk, mint az erős igéknek, viszont a vegyes igék megkapják a gyenge igékre jellemző („-te” véget Präteritumban és) „-t” véget Perfektben. Példul:

**nennen – (meg)nevez: M**egváltozik az igető, amit a szótárból ki lehet lesni, vagy ha valaki nagyon ügyes, akkor megy fejből is: Igető: nann : ge + nann + t, azaz genannt

denken – gondol: Igető: dach: ge + dach + t, azaz gedacht

**Ahol a „ge” képző nem a szótő elé kerül**

Az elválós igekötős igék esetében a „ge” képző nem az igető elé kerül, hanem az igekötő és az ige közé. Erre példák:

abbauen – lebont, szétszed igekötő: ab + **ge** + bau + t, azaz ab**ge**baut

anfordern – kér, igényel igekötő: an + **ge** + forder + t, azaz an**ge**fordert

**Azok az igék amik nem kapnak „ge-” előtagot**

Itt is vannak kivételek, amik a nem kapnak „-ge” előtagot a Partizip Perfekt alakban. Ezek az igék a következők:

**-ieren, -eien** végű igék, valamint azok az igekötős igék, amiknél az igekötők: **be, ge, ent, emp, miß, ver, zer, er, wieder**

spazieren – sétál(gat) : **NINCS „ge-” előtag!** A szótő: spazier + t, azaz spaziert  a Perfekt alak.

**emp**helen – ajánl: **NINCS „ge-” előtag!** A Partizip Perfekt alakja: empholen

**Példák a *das Perfekt* ragozására:**

|  |  |
| --- | --- |
| **lernen** | **kommen** |
| ich habe gelernt du hast gelernt er hat gelernt | ich bin gekommen du bist gekommen er ist gekommen |
| wir haben gelernt ihr habt gelernt sie haben gelernt | wir sind gekommen ihr seid gekommen sie sind gekommen |

**3. Az időbeli segédige**

A Perfekt képzéséhez tehát nem elég a Partizip Perfekt alak. Ehhez még szükségünk van egy időbeli segédigére is. Az időbeli segédigét mindig jelen időben ragozzuk, ha Perfekt típusú múlt időt akar valaki használni.

Az időbeli segédige a **haben**, vagy a **sein** jelen időben ragozott alakjai lesznek. Arra, hogy mikor melyiket használjuk, vannak bizonyos szabályszerűségek. Csak az egyiket lehet mindig használni egy adott igénél. A szótár itt is nagy hasznára lehet mindenkinek, mert a szótári alak mellé kiírják, hogy haben, vagy sein időbeli segédigével képzi-e az igénk a Perfekt alakját. Ha haben-nel, akkor egy „*h.*” betű (és egy pont) van mellette, ha a *sein*-nal, akkor pedig „*i.*” (ami pedig az „ist”-ből származik, hiszen a szótári alakokat mindig egyes szám 3. személyre adják meg és a sein E/3 személyben ist).

**A haben segédige használata**

A haben használjuk például **sich**-es igéknél (visszaható névmás), **állapotot jelentő** tárgyatlan igéknél, **módbeli segédigék**nél, és **időjárás** esetében is( személytelen szerkezetek).

*Pl. sich* lehnen – támaszkodik (vmire): **Partizip Perfekt** alakja:hat *sich* gelehnt

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ich | **habe** | *mich* | gelehnt | (én) támaszkodtam |
| du | **hast** | *dich* | gelehnt | (te) támaszkodtál |
| er/sie/es | **hat** | *sich* | gelehnt | (ő) támaszkodott |
| wir | **haben** | *uns* | gelehnt | (mi) támaszkodtunk |
| ihr | **habt** | *euch* | gelehnt | (ti) támaszkodtatok |
| sie/Sie | **haben** | *sich* | gelehnt | (ők/ön/önök) támaszkodtak |

A táblázatból is jól kitűnik, hogy a habent használjuk ennél az igénél, hiszen egy sich-es igéről van szó, és a haben-t ragozzuk egyedül és azt is jelen időben, a Partizip Perfekt alakot pedig nem ragozzuk, hiszen minek, ha a haben-t már ragoztuk.

**Állapotot jelző** ige például a schlafen.

schlafen – alszik: **Partizip Perfekt** alakja: geschlafen: **Perfekt** alakja: **hat** geschlafen = aludt

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ich | **habe** | geschlafen | (én) aludtam |
| du | **hast** | geschlafen | (te) aludtál |
| er/sie/es | **hat** | geschlafen | (ő) aludt |
| wir | **haben** | geschlafen | (mi) aludtunk |
| ihr | **habt** | geschlafen | (ti) aludtatok |
| sie/Sie | **haben** | geschlafen | (ők/ön/önök) aludtak |

**Módbeli segédigék**nél, például wollen – akart

**Partizip Perfekt** alakja: gewollt: **Perfekt**alakja: **hat** gewollt = akar

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ich | **habe** | gewollt | (én) akartam |
| du | **hast** | gewollt | (te) akartál |
| er/sie/es | **hat** | gewollt | (ő) akart |
| wir | **haben** | gewollt | (mi) akartunk |
| ihr | **habt** | gewollt | (ti) akartatok |
| sie/Sie | **haben** | gewollt | (ők/ön/önök) akartak |

**Időjárás (személytelen szerkezet):**

es blitzt – villámlik: **Partizip Perfekt** alakja: geblitzt : **Perfekt** alakja: es **hat** geblitzt

Mivel ezt E/3 személyben használják, ezért „es hat” lesz végig, tehát a haben-t itt nem ragozzuk végig, csak egyes szám 3. személyben ragozzuk.

**A sein segédige használata**

Ide tartozik a **mozgást kifejező igék** többsége, az **állapotváltozást kifejező igék**, valamint a **bleiben**/marad és a **werden**/lesz (ez utóbbi kettő kivétel).

**Mozgást kifejező igék**

laufen – fut, szalad: **Partizip Perfekt** alakja: gelaufen: **Perfekt alakja**: **ist**gelaufen = futott

Részletesen:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ich | **bin** | gelaufen | (én) futottam |
| du | **bist** | gelaufen | (te) futottál |
| er/sie/es | **ist** | gelaufen | (ő) futott |
| wir | **sind** | gelaufen | (mi) futottunk |
| ihr | **seid** | gelaufen | (ti) futottatok |
| sie/Sie | **sind** | gelaufen | (ők/ön/önök) futottak |

Tehát a táblázatból látszik, hogy a „sein” ragozott alakjait használom, ugyanúgy, mint a haben-es igék esetében és a Partizip Perfekt alakot pedig nem ragozom, mert a sein-t már ragoztam.

**Állapotváltozást kifejező igék**

einsclafen – elalszik: **Partizip Perfekt**: eingeschlafen

Ez egy érdekes példa, hiszen egy elválós igekötős igéről van szó. A „ge” képző beékelődik az igekötő és az ige közé: **Perfekt**: **ist** eingeschlafen = elaludt

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ich | **bin** | eingeschlafen | (én) elaludtam |
| du | **bist** | eingeschlafen | (te) elaludtál |
| er/sie/es | **ist** | eingeschlafen | (ő) elaludt |
| wir | **sind** | eingeschlafen | (mi) elaludtunk |
| ihr | **seid** | eingeschlafen | (ti) elaludtatok |
| sie/Sie | **sind** | eingeschlafen | (ők/ön/önök) elaludtak |

**A werden és a bleiben**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ich | **bin** | geblieben | (én) maradtam |
| du | **bist** | geblieben | (te) maradtál |
| er/sie/es | **ist** | geblieben | (ő) maradt |
| wir | **sind** | geblieben | (mi) maradtunk |
| ihr | **seid** | geblieben | (ti) maradtatok |
| sie/Sie | **sind** | geblieben | (ők/ön/önök) maradtak |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ich | **bin** | geworden | (én) lettem |
| du | **bist** | geworden | (te) lettél |
| er/sie/es | **ist** | geworden | (ő) lett |
| wir | **sind** | geworden | (mi) lettünk |
| ihr | **seid** | geworden | (ti) lettetek |
| sie/Sie | **sind** | geworden | (ők/ön/önök) lettek |

**4. A *Partizip Perfekt* és a *haben* vagy *sein* keretet alkot. A mondatrészek bekerülnek a kettő közé:**

Ich bin gekommen – Jöttem. Ich bin gestern gekommen – Tegnap jöttem.

Ich bin gestern um vier Uhr mit meinem Freund in die Stadt gekommen – Tegnap négy órakor jöttem a barátommal a városba.

Ich habe gelesen – Olvastam.

Ich habe vor zwei Wochen ein interessantes Buch über die deutsche Sprache gelesen – Két hete egy érdekes könyvet olvastam a német nyelvről.

Van egy kivételes eset, amikor a *haben* után nem a Partizip Perfekt, hanem főnévi igenév áll. Ez akkor történik, ha a főige mellett egy módbeli segédige is van a mondatban: *Ich habe gehen müssen* (a *müssen* itt a *gemusst* helyett áll). De főige nélkül csakis: *Ich habe gemusst*.

Was hast du gemacht? - Ich habe gehen müssen.

Hast du wirklich gehen müssen? -  Hast du zu Hause nicht bleiben können? -Ich habe gemusst.

Viszont éppen a sok ige miatt körülményes a módbeli segédigék használata Perfektben. Ettől még nyelvvizsgára tudni kell, de a hétköznapi beszédben inkább a módbeli segédigék Präteritum alakját használják.

**Az összetett múlt (das Perfekt) használata:**

**1.** A németben nincsenek szigorú szabályok arra, mikor melyik múlt időt kell használni. A Perfekt a leggyakoribb múlt idő, az esetek kb. 99%-ában ezt használják. A Präteritum és Perfekt közötti jelentésbeli különbség már szinte teljesen elmosódott. Ha nagyon szigorúan vesszük, két nem kőbe vésett szabályszerűség:

1. A Perfekt a cselekvés befejezettségét, a Präteritum a cselekvés folyamatosságát emeli ki kicsit.

2. A Perfekt azt fejezheti ki, hogy a cselekvés lezárult, de kapcsolatban van a jelennel, kihatással van a jelenre (erre utal, hogy a segédige jelen időben áll). A Präteritum az elbeszélés múlt ideje, arra utalhat, hogy valami régebben történt a múltban, és a jelennel nincs kapcsolata. Ezért áll a *nachdem*-es mondatokban a Plusquamperfekt mellett általában Präteritum, hiszen ott olyan cselekvésekről van, szó, melyek már nincsenek a jelennel kapcsolatban.

De lényegében szinte mindig kifejezhetünk múlt idejű cselekvést a Perfekttel.

**2. Bizonyos igékkel túl bonyolult kifejezés keletkezik, ha Perfektben használjuk. Ilyenkor a Präteritumot célszerűbb használni. Ilyen igék:**

**a.) sein:**

*Ich bin in Deutschland gewesen* – Németországban voltam. (bonyolultan hangzik)

**Ich war in Deutschland** – Németországban voltam. (így sokkal egyszerűbb!)

**b.)haben:**

*Ich habe einen Hund gehabt* – Volt egy kutyám. (bonyolult…)

**Ich hatte einen Hund** – Volt egy kutyám. (egyszerűbb)

**c.) Módbeli segédigék**: Mivel Perfektben három ige lenne a mondatban, inkább Präteritum alakban használják a módbeli segédigéket a beszélt nyelvben. A *Wir haben essen wollen* bonyolultabban hangzik, egyszerűbb a ***Wir wollten essen***.

**d.) A *sagen, fragen, wissen* igékkel előfordul a Präteritum és a Perfekt is. (Pl. *Er sagte, er fragte, er wusste* egyszerűbb, mint az *er hat gesagt, er hat gefragt, er hat gewusst*.)**

**deutsch.com 2. kötet : 10. évfolyam 20-24. lecke anyagához**

1. **Német módbeli segédigék (22. lecke)**

A német módbeli segédigék sajátossága, hogy szinte mindig egy másik igével (főigével) együtt fordulnak elő a mondatban. A főige jelentését csak módosítják, ezért nevezik őket segédigének. A magyarban is létezik hasonló: az „akar” ige pont így viselkedik. Pl. „Enni akarok”. Itt az „enni” a főige, ami ragozatlan, főnévi igenév alakban marad (-ni végződés), míg az „akarok” igét ragozzuk („enni akarok”, „enni akarsz”, „enni akar”).

A németben pont ugyanez a helyzet a módbeli segédigékkel. A módbeli segédigét ragozzuk, a főige pedig főnévi igenév alakban marad. Így németül az „enni akarok” az *ich will essen*, az „enni akarsz” az *du willst essen*, stb. A módbeli segédige és a főige főnévi igeneve [mondatkeretet](https://webnyelv.hu/nemet-keretes-szorend-es-tagadas/) alkotnak, tehát a főnévi igenév a mondat végére kerül, a többi mondatrész a kettő között telepszik le. (Pl. *Ich****will****heute mit dir viel Pizza und Spaghetti****essen***).

Mint ahogy a *will* és *willst* alakokból sejthető, a német módbeli segédigék ragozása jelen időben sajnos rendhagyó. *Ich* és *er/sie/es* mellett nem kapják meg a szokásos *-e* ill. *-t* ragot, és egyes számban a tőmagánhangzójuk is sokszor eltér a főnévi igenevükétől (pl. *wollen – ich will*). Többes számban azonban szabályos a német módbeli segédigék ragozása.

Alább bemutatjuk a módbeli segédigéket. A teljes szótári alakjukat feltüntetjük. Aki még csak a jelen időt tanulta, az eltekinthet ettől (tehát pl. a *wollte, hat gewollt* alakoktól).

–

**A wollen (wollte, hat gewollt, hat …….. wollen) módbeli segédige**

**ich will  
du willst  
er/sie/es will**

**wir wollen  
ihr wollt  
sie wollen**

**Jelentése: akarni. Kifejezhet akarást, szándékot, tervet, kívánságot, akár még jövő időt is:**

*Ich will nicht lernen* – Nem akarok tanulni.

*Jetzt wollen wir arbeiten* – Most dolgozni fogunk.

Magázó alakban udvarias felszólítást, kérést is kifejezhet:

*Wollen Sie uns fotografieren!* – Legyen szíves lefényképezni minket!

–

**A müssen ( musste, hat gemusst, hat ………müssen)  módbeli segédige**

**ich muss  
du musst  
er/sie/es muss**

**wir müssen  
ihr müsst  
sie müssen**

**Jelentése: kell. Leginkább a külső körülményekből adódó kényszert fejezi ki.**VIGYÁZAT! A „nekem kell”, „neked kell”, stb. németül úgy van, hogy „én kellek”, „te kellesz”, stb. Tehát nincs a mondatban ! A „kell” mellett a „nekem”, „neked” szavakat nem fordítja szó szerint a német!

*Ich muss viel arbeiten* – Sokat kell dolgoznom.  
*Was musst du morgen machen?* – Mit kell csinálnod holnap?

**A *gehen* és *fahren* igék elmaradhatnak a *müssen* mellől:**

*Ich muss nach Hause* – Haza kell mennem/utaznom.

**Törvényszerűségek, előrejelezhető események:**

*Alle müssen erwachsen* – Mindenkinek fel kell nőnie.

**A können (konnte, hat gekonnt, hat ……können)  módbeli segédige**

**ich kann  
du kannst  
er/sie/es kann**

**wir können  
ihr könnt  
sie können**

**Jelentése: -hat, -het, képes valamire  
Kifejezhet fizikai és szellemi képességet: valaki tud valamit csinálni, mert van rá képessége:**

*Ich kann nicht schwimmen* – Nem tudok úszni.  
*Diese Kinder können schon lesen und schreiben* – Ezek a gyerekek már tudnak olvasni és írni.

**Szellemi képesség kifejezésére főige nélkül is állhat. Ilyenkor is odaérthető valamilyen főige:**

*Ich kann gut Deutsch / Ich kann gut Deutsch sprechen* – Jól tudok németül (beszélni).

**A magyar ható ige értelmében kifejezhet lehetőséget, hogy valaki megtehet valamit, mert van rá lehetősége.**

*Es ist schon Sommer, wir können in der See endlich schwimmen* – Már nyár van, végre úszhatunk a tengerben.

**Kifejezhet tehát képességet és lehetőséget egyaránt:**

*Er kann schwimmen, er ist ja Sportler* – Tud úszni, hiszen sportoló.  
*Jetzt kann er schwimmen, das Wasser ist nicht so kalt* – Most tud úszni (úszhat), a víz nem olyan hideg.

–

**A mögen (mochte, hat gemocht, hat …..mögen)  módbeli segédige**

**ich mag  
du magst  
er/sie/es mag  
wir mögen  
ihr mögt  
sie mögen**

**Jelentése: szeret valamit, szeret csinálni valamit. Főige nélkül is állhat:**

*Er mag Gitarre spielen* – Szeret gitározni.  
*Ich mag den Kaffee nicht* – Nem szeretem a kávét.

**Feltételes jelenben: *möchte: Er möchte Gitarre spielen* – Szeretne gitározni.  
De! Feltételes múltban főigével nem *mögen*, hanem *wollen* áll: *Er hätte Gitarre spielen wollen* – Szeretett volna gitározni.**

**A dürfen (durfte, hat gedurft, hat ………. dürfen) módbeli segédige**

**ich darf  
du darfst  
er/sie/es darf  
wir dürfen  
ihr dürft  
sie dürfen**

**Jelentése: szabad, -hat, -het. Kifejezi, hogy megengedtek valamit, ezért szabad:**

*Hier darf man parken* – Itt lehet parkolni.  
*Du darfst hier nicht telefonieren* – Itt nem telefonálhatsz. (Tilos.)

–

**A sollen (sollte, hat gesollt, hat ………sollen)  módbeli segédige**

**ich soll  
du sollst  
er/sie/es soll  
wir sollen  
ihr sollt  
sie sollen**

**Jelentése: kb. kell.  
Kérdő alakban E/1-ben és T/1-ben felajánlást fejezhetünk ki (magyar felszólító mód):**

*Soll ich das Fenster schließen?* – Becsukjam az ablakot?  
*Sollen wir hier auf euch warten?* – Várjunk itt rátok?

**Kifejezheti a „kell” jelentését akkor, ha az valaki másnak (személynek) a parancsa vagy kérése. Nem csak személy, hanem más előírás (pl. törvény, Tízparancsolat, erkölcsi előírás) is lehet. Sokszor nem csak „kell”, hanem felszólító mód is lehet a magyar fordítása. Erkölcsi kötelességnél azt fejezi ki, hogy „illik”:**

*Der Mensch soll seinen Nächsten lieben, wie sich selbst* – Szeretned kell / Szeresd felebarátodat, mint magadat.  
*Man soll nicht töten* – Ne ölj!  
*Man soll immer die Wahrheit sagen* – mindig igazat kell/kellene mondani.

**Feltételes jelen időben *(sollte)* kifejezhetünk vele tanácsot, javaslatot („kellene” jelentéssel):**

*Du solltest nicht so viel essen!* – Nem kellene olyan sokat enned!

**deutsch.com 2. kötet : 10. évfolyam 20-24. lecke anyagához**

**3. A kötőszók, szórend,használatuk ( 22-.23-24. lecke)**

Egy mondat lehet: **- egyszerű vagy - összetett**Az egyszerű mondatok egyetlen mondategységből állnak, az összetettek pedig kettő, vagy több mondategységet / tagmondatot tartalmaznak.  
  
Az összetett mondat is kétféle lehet:**- mellérendelő vagy - alárendelő**  
  
A mellérendelő összetett mondatok tagmondatai egyenrangúak, önmagukban is állhatnának, csak tartalmi kapcsolat van köztük. Lehetnek:  
  
**- kapcsolatos (pl. und, auch, sowie, außerdem, dann, …)**

Heute fahren wir nach Wien, **und** morgen gehen wir ins Theater.

Jetzt kaufe ich ein, **dann** können wir ins Kino gehen.

Meine Tochter besucht die Grossmutter nicht**, sondern** die Grossmutter kommt zu uns.

**- ellentétes (pl. aber, sonst, sondern, trozdem, doch,….)**

Wir danken für die Einladung, **abe**r wir haben leider keine Zeit.

**- választó (pl. oder,…)**Wir können heute abend ins Theater gehen, **oder** ich kann über meine Reise erzählen.  
  
**- magyarázó (pl. denn,…)**

Wir gehen heute spazieren, **denn** das Wetter ist schön.

**- következtető (pl. deshalb,…)**Heute habe ich leider keine Zeit, **deshalb** kann ich nicht ausgehen.  
  
Az alábbi kötőszók nem befolyásolják a szórendet (**EGYENES SZÓREND**!)

**- und**

**- sondern**

**USODA kötőszók**

**- oder**

**- denn**

**- aber**

Az alábbi kötőszók után **fordított szórend** következik, vagyis kötőszó - állítmány - alany, de úgy is mondhatjuk, hogy **mondatrész értékű kötőszók**, tehát utánuk az ige / állítmány ragozott része következik, mivel ez a mondatrész a második a kijelentő mondatban.

**- deshalb**

**- dann**

**- trozdem**

**FORDÍTOTT (MONDATRÉSZ ÉRTÉKŰ KÖTŐSZÓK)**

**- sonst**

**- außerdem**

**- also**

**A KATI (KATÁ) szórend:**

**KATI szórenddel álló legfontosabb kötőszók: dass, ob, weil, da, wenn, obwohl, während, solange, w-Fragewort,….**

A mellékmondatok szórendjének sajátossága a németben, hogy **a ragozott igealak a mellékmondat legvégére kerül**:

*Ich freue mich, dass du im Herbst nach Bonn****fährst****. // Ich weiß, dass er viel Brot****kauft****.*

Ha elváló igekötős ragozott ige van a mellékmondatban, akkor az nem válik el:

*Ich hoffe, dass du morgen****ankommst****. // Wir wissen, dass sie ihn immer****anruft****.*

Ha módbeli segédige is van a mellékmondatban, természetesen az kerül a mellékmondat végére, hiszen azt ragozzuk:

*Ich freue mich, dass du im Herbst nach Bonn fahren****willst****.  
Ich freue mich, dass er im Herbst nach Bonn fahren****kann****.*

Összetett igeidőkben is a ragozott igealak (segédige) kerül a mondat végére:

*Ich freue mich, dass du nach Bonn gefahren****bist****.*  
*Ich freue mich, dass du in Bonn gewohnt****hast****.*  
*Ich freue mich, dass du nach Bonn fahren****wirst****.*

**A visszaható névmás helye:**Kijelentő mondatban, egyenes szórendnél a visszaható névmás helye nem okozhat problémát, mert csak az ige után állhat (*Ich wasche mich. Udo wäscht sich*). Kérdő mondatban (fordított szórend) és mellékmondatban a visszaható névmás helye attól függ, hogy az alanyt valamilyen személyes névmással fejezzük-e ki, vagy főnévvel. A személyes névmást követi (pl. *ich mich, du dich, er sich*, stb.), a főnevet megelőzi (pl. *sich Udo, sich die Kinder, sich mein Freund*) a visszaható névmás:

*Ich weiß nicht, wann****er sich****wäscht.// Ich weiß nicht, wann****sich das Kind****wäscht.*

Tehát, egyetlen szó, ami KATI szórendben az alanyt is megelőzheti, a visszaható névmás, de az is csak akkor, ha az alany főnév.

**A KATI (KATÁ) szórend viszontagságosabb esetei**

Összetett múlt időkben, ha módbeli segédige is van a mellékmondatban:

1. A főige nem a szokásos *Partizip Perfekt* alakban, hanem főnévi igenév alakban áll, így két főnévi igenév kerül egymás mellé a mondatban: a főige és a módbeli segédige, míg az időbeli segédige (ilyenkor mindig a *haben*) természetesen ragozott alakban áll. Például: *Du hast fahren können. Ich habe gehen müssen .*(De önmagában, főige nélkül a módbeli segédige Perfekt alakja természetesen: *Ich habe gekonnt. Du hast gemusst*

2. Ha mellékmondatban történik mindez, akkor a ragozott ige nem a mondat legvégére, hanem a két főnévi igenév elé kerül:

*Ich freue mich, dass du nach Bonn****hast****fahren können.*

Tehát ha két főnévi igenév és egy ragozott ige van a mellékmondatban, akkor a ragozott ige szemtelen módon betolakszik a főnévi igenevek elé. Ugyanez a helyzet jövő időben is (csak akkor nem a *Partizip Perfekt*et helyettesíti az egyik főnévi igenév, hanem amúgy is főnévi igenév alakban lenne mindkét ige a *werden* mellett):

*Ich freue mich, dass du nach Bonn****wirst****fahren können.*

**Igazából könnyű megérteni, mikor nem áll a mondat legvégén a ragozott igealak: akkor, ha két főnévi igenév van a mondatban a módbeli segédige miatt.**

**Mikor használunk KATI (KATÁ) szórendet?**

A mellékmondatokban, tehát a *dass*, *ob* kötőszók után és a kérdőszóként is használatos kötőszók után, mint pl. a *wer*, *was*, *wo*, *wie*, *wieviel*, *worauf*, *womit*, és egyéb, *wo* kezdetű elöljárószóval összevont kötőszó után. Mindenféle mellékmondatban KATI szórendet használunk, így [vonatkozói mellékmondatban (*der*, *die*, *das*, *wer*, *was* vonatkozó névmások után)](https://webnyelv.hu/?p=946), időhatározói mellékmondatban (*während*, *als*, *wann*, *solange*, *bis*, stb. kötőszók után), feltételes mellékmondatban (*wenn*, *sollte* után, de ilyenkor ha elmarad a kötőszó, fordított szórend lesz), célhatározói mellékmondatban (*damit* után, és ilyenkor, a magyarral ellentétben nem áll a mellékmondatban felszólító mód, hanem kijelentő mód) és mindenféle, itt nem említett mellékmondatban is KATI szórend áll a németben.

*Hat er dir gesagt,****dass****ich hier, in Berlin wohne?*

Az *ob* szintén fordítható magyarra “hogy”-gyal, mint a *dass*, de használata eltér tőle. Akkor használjuk a németben az *ob*-ot, ha magyarra a mondatot  “vajon” és “-e” szócskákkal is fordíthatjuk:

*Ich weiß nicht,****ob****du morgen kommst.* (Nem tudom, hogy holnap jössz**-e**. Nem tudom, **vajon** holnap jössz**-e.**)

*Er hat sie gefragt,****ob****sie gestern den Komputer benutzt hat.* (Megkérdezte tőle, hogy tegnap használta**-e** a számítógépet.)

**A *dass* és az *ob* felcserélése a mondat értelmét is olykor megváltoztathatja:**

*Ich wusste nicht,****ob****du später kommst.* (Nem tudtam, később jössz**-e**.)  
*Ich wusste nicht,****dass****du später kommst*. (Nem tudtam, hogy később jössz.)

(Az *ob* megfelelője az angolban a *whether)*

A magyarban elmaradhat olykor a “hogy” kötőszó (vö. Remélem, hogy jössz holnap = Remélem, jössz holnap). A németben is elmaradhat a *dass* (az *ob* nem!), de ilyenkor nem lesz már KATI szórend, hanem főmondati, egyenes szórend:

*Ich hoffe, du****kommst****morgen****an****. // (Vö.: Ich hoffe,****dass****du morgen****ankommst****.)*

A *weil* azonos jelentésű a *denn*-nel (“mert”), mégis mellékmondati szórend áll utána:

*Ich bin hier gekommen,****denn****du****hast****mich gerufen. // Ich bin hier gekommen,****weil****du mich gerufen****hast****.*

Az *als* állhat KATI szórenddel és fordított szórenddel is, de ez a jelentését is megváltoztatja: ***als + KATI = amikor*** (egyszeri történés a múltban); ***als + fordított szórend = mintha*** (ez utóbbi jelentése azonos az *als ob* és *als wenn* jelentésével, ezek után viszont KATI szórend áll):

***Als****ich angekommen****bin****, regnete es.*

*Es scheint,****als wäre****alles in Ordnung ( = Es scheint, als ob alles in Ordnung wäre.)*

A mellékmondatot a főmondattól a németben vesszővel választjuk el, hasonlóan a magyarhoz, de eltérően az angoltól:

*Nem tudom****,****hány óra van.*

*Ich weiß nicht****,****wieviel Uhr es ist. ( I don’t know what the time is.)*

Megtévesztő, hogy az angolban is olykor a mondat legvégére kerül az ige mellékmondatokban, de az angolban ez nem KATI szórend, hanem egyenes szórend. Ha kevés szó van a mellékmondatban, a német KATI szórend is egybeesik az egyenes szórenddel:  
Ich weiß nicht, wo du bist. (I don’t know where you are.)

Könnyen összekeverhetjük, hogy a *je … desto/umso …* (minél …, annál … ) szerkezet melyik tagja után van KATI szórend, melyik után főmondati szórend. A kulcs: ***JE + KATI***:

***Je****mehr ich****lerne****,****desto****mehr****weiß****ich.*

***Je****schöner ein Mädchen****ist****,****umso****mehr Jungen****verlieben****sich an sie.*

***Je****öfter sich ein Politiker****widerspricht****,****desto****größer****ist****er. (F. Dürrenmatt)*

(A *je … desto/umso …* megfelelője az angolban a the … the …, ahol nem merül fel szórenddel kapcsolatos probléma, egyenes marad a szórend: The more I learn, the more I know.)

—————————-

**deutsch.com 2. kötet : 10. évfolyam 20-24. lecke anyagához**

**4.** [**Német igevonzatok, melléknévvonzatok**](https://webnyelv.hu/nemet-igevonzatok-melleknevvonzatok/) **(23.lecke)**

Az alábbi listában a leggyakoribb német igevonzatok, melléknévvonzatok találhatók meg. Sok igének megegyezik a vonzata a németben és a magyarban, ill. a vonzatuk magától értetődő, ezek a listákban nem szerepelnek (pl. *geben DAT, AKK; schenken DAT, AKK; schicken DAT, AKK; gefallen DAT; gratulieren DAT; vergleichen MIT+DAT*). Ha fontossága miatt mégis szerepel ilyen ige az oldalon, azelőtt (\*) áll (pl. vár valakire és sok, *AUF+AKK* vonzatú ige hasonlóan van a magyarban is).

Kevés kivétellel az igék mellett ZU+INFINITIV alakban áll a másik ige (pl. *gelingen, gestatten*), így a listákban ezek az igék sem szerepelnek külön, hacsak nincs egyéb, magyartól eltérő vonzatuk is (pl. *beginnen, anfangen*).

Jelmagyarázat:

DAT = Dativ (részes eset)

AKK = Akkusativ (tárgyeset)

GEN = Genitiv (birtokos eset)

NOM = Nominativ (alanyeset)

(\*) = a magyar és német vonzat jelentése megegyezik (pl. *auf+Akk = -ra, -re* mindkét nyelvben)

/ = vagy; az így elválasztott vonzatok ugyanazt fejezik ki, felcserélhetők egymással  
, = a vesszővel elválasztott vonzatok különböző jelentéseket fejeznek ki

Külön szerepelnek a nem visszaható és visszaható igék, az alanyesettel álló igék, egyéb igék és melléknevek.

**Leggyakoribb német igevonzatok:**

**igék sich nélkül:**

(\*)**abhängen VON+DAT** – függ vmitől   **Es hängt von mir ab. Wovon hängt das ab?**

(\*)**achten AUF+AKK** – vigyáz, ügyel vmire  **Achten Sie bitte auf das Kind!**

**anfangen AKK / MIT+DAT / ZU + INF** – kezd, elkezd vmit   **Ich fange das Lesen an. Ich fange mit dem Lesen an. Ich fange zu lesen an.**

**ankommen WO** – megérkezik vhova (szó szerint: vhol!)   **Wir kommen in Berlin an. Wir kommen auf dem Bahnhof an.**

**ankommen AUF+AKK** – függ vmitől   **Es kommt auf mich an. Der Ausflug kommt auf das Wetter an.**

(\*)**antworten DAT, AUF+AKK** – válaszol vkinek vmire  **Ich antworte (dir) auf die Frage.**

**aufhören MIT+DAT / ZU+INF** – abbahagy vmit   **Er hört mit dem Rauchen auf. Er hört zu rauchen auf.**

**begegnen DAT** – találkozik vkivel (véletlenül)  **Ich begegnete meinem Lehrer.**

**beginnen MIT+DAT / AKK / ZU+INF** – kezd, elkezd vmit   **Du beginnst mit dem Lernen. Er beginnt das Lernen. Wir beginnen zu lernen.**

**bitten AKK, UM+AKK** – (el)kér vkitől vmit   **Wir bitten den Kellner um die Speisekarte.**  
**brauchen AKK** – szüksége van vmire, “szükségel vmit”   **Was brauchst du? Ich brauche einen Tisch.**

**danken DAT, FÜR+AKK**  megköszön vkinek vmit    **Ich danke dir für die Blumen.**

**diskutieren ÜBER+AKK** – vitatkozik vmiről   **Sie diskutieren über das Buch.**

**denken AN+AKK** – gondol vmire   **Ich denke an sie.**  
**entscheiden ÜBER+AKK** – dönt, határoz vmi felöl   **Wir entscheiden über das Programm.**  
**erinnern AN+AKK**– emlékeztet vmire/vkire   **Dieses Buch erinnert mich an meine Kindheit.**

**erkennen AKK, AN+DAT** – megismer vkit vmiről   **Ich erkenne die Kollegin an der Kleidung.**  
**erzählen VON+DAT / ÜBER+AKK** – mesél vmiről   **Der Großvater erzält seinem Enkelkind über die Erwachsene.**  
**folgen DAT**– követ vkit/vmit   **Wir folgen dem Taxifahrer. Wir sind dem Taxifahrer gefolgt.**

**fragen NACH+DAT** – érdeklődik valami felől   **Ich frage den Kollegen nach der Reise.**

**gehören DAT** – vkié, tartozik vkihez   **Dieses Buch gehört mir. Wem gehört jener Wagen?**

**glauben AN+AKK** – hisz vmiben  **Wir glauben an Gott.**

**haben AKK** – birtokol, vkinek van vmije   **Wir haben einen Sohn.**  
**halten FÜR+AKK** – tart vminek/vmilyennek  **Mein Vater hält mich für ein gutes Kind.**

**helfen DAT, BEI+DAT** – segít valakinek valamiben ()   **Das Kind hilft seiner Mutter bei der Hausarbeit.**  
**hoffen AUF+AKK** – reménykedik vmiben   **Ihr hofft auf die Besserung.**  
**kosten AKK, AKK** – kerül vkinek vmibe   **Der Hamburger kostet mich viel.**

**lachen ÜBER+AKK** – nevet vmin/vkin  **Worüber lachst du? Ich lache über dich.**

**liegen AN+DAT** – múlik vmin/vkin   **Das gute Ergebnis liegt an dem Sportler.**  
**passen ZU+DAT** – passzol, illik vmihez  **Diese Krawatte passt zu deinem Hemd nicht.**

**passieren DAT** – történik vkivel vmi   **Was ist dir passiert?**  
**retten AKK, VOR+DAT** – megment vkit vmitől   **Ich habe den Kollegen vor der Gefahr gerettet.**  
**schimpfen MIT+DAT** – szid vkit  **Diese Schüler schimpfen immer mit ihrem Lehrer.**

**schwänzen AKK** – lóg vhonnan  **Die Schüler schwänzen wieder die Schule.**

**sprechen VON+DAT / ÜBER+AKK** – beszél vmiről   **Wir werden über die Möglichkeiten sprechen.**  
**sterben AN+DAT** – meghal valamiben  **Der Patient wird an dieser Krankheit nicht sterben.**

**teilnehmen AN+DAT** – részt vesz vmiben  **Hast du an der Reise teilgenommen?**

**treffen AKK** – találkozik vkivel   **Ich treffe meinen Freund.**

**umtauschen AKK, IN+AKK** – átvált vmit vmire   **Hier kann man Euro in Forint umtauschen. Man tauscht hier Euro in Forint um.**

**übersetzen AUS DEM, INS** – lefordít vmilyen nyelvről vmilyen nyelvre  **Er hat den Text aus dem Englischen ins Deutsche übersetzt. (mindig névelővel áll!)**

**verstehen VON+DAT** – ért vmihez  **Wir verstehen viel von diesem guten Apparat.**

(\*)**warten AUF+AKK** – vár vkire/vmire ()   **Ihr wartet auf den Bus. Du hast auf mich gewartet.**  
**zittern VOR+DAT** – remeg, reszket vmitől  **Wir zittern vor Kälte.**

**ValamiRŐL beszélni, beszámolni, vitatkozni, stb.: ÜBER+AKK (esetleg VON+DAT)**

berichten über  
diskutieren über  
sprechen über/von  
erzählen über/von  
träumen von  
schreiben über  
lesen über

**Alanyesettel (Nominativ) álló igék:**

(\*)**bleiben NOM** – maradni   **Ich bleibe noch Schüler. Er bleibt weiter der Held.**

**heißen NOM** – hívni valahogy, nevezni vminek  **Er heißt Peter.**

(\*)**sein NOM** – lenni    **Ich bin Schüler. Er ist der Held.**(\*)**werden NOM** – válni vmivé   **Ich werde Schüler. Er wird der Held.**

**Visszaható igék (sich mit Akkusativ)**

**sich erinnern AN+AKK** – emlékszik vmire   **Ich erinnere mich nicht an meine Kindheit.**  
**sich beschweren BEI+DAT, ÜBER+AKK** panaszkodik vkinél vkiről   **Die Schüler beschweren sich bei dem Direktor über die Schule. Bei wem beschweren sie sich über die Schule? Worüber beschweren sie sich bei dem Direktor?**

**sich erholen VON+DAT** – kipiheni magát valamiből   **Ich habe mich von der Krankheit erholt.**  
**sich freuen AUF+AKK** – előre örül vminek, alig vár vmit  **Ich freue mich schon auf den Abend.**

**sich freuen ÜBER+AKK** – már meglévő dolognak örül  **Ich freue mich über deinen Brief.**

**sich interessieren FÜR+AKK** – érdeklődik vmi iránt, érdekli vmi   **Interessierst du dich für die Musik?**  
**sich irren IN+DAT** – téved vmiben   **Wir haben uns in den Daten geirrt.**  
**sich kümmern UM+AKK** – törődik vkivel/vmivel   **Der gute Vater kümmert sich um die Familie.**  
**sich ärgern ÜBER+AKK** – bosszankodik vmi miatt   **Wir ärgern uns über das Unwetter.**

**Visszaható igék (sich mit Dativ):**

**sichD vorstellen** – elképzel   **Ich stelle mir eine gute Reise vor.**

**sichD überlegen** – megfontol   **Wir überlegen uns noch diese Sache.**

**Sok *be-*kezdetű ige tárgyesetet vonz, ha nem visszaható:**

(\*)**beantworten AKK** – megválaszol vmit   **Ich beantworte die Frage.**

**betreten AKK** – belép valahova**Wir betreten das Zimmer.**

**Egyéb kifejezések (főnévi+igei szerkezetek):**

**Angst haben VOR + DAT**– fél vmitől   **Habt ihr vor dem Löwen Angst?**  
**es gibt AKK** – van vmi vhol, található vhol   **Es gibt einen Tisch im Zimmer.**

**Spaß machen DAT** – szórakoztat vkit  **Dieses Spiel macht mir nicht Spaß.**

**Lust haben AUF+AKK.** – kedve van vmire, vmihez **Er hat auf eine Pizza Lust.**

**Wert legen AUF+A** – hangsúlyt fektet vmire **Er legt großen Wert auf seine Arbeit.**

**Leggyakoribb német melléknévvonzatok:**

**A melléknevek főleg a *sein, werden, bleiben* ige mellett fordulnak elő.**

**arm AN+DAT** – szegény vmiben   **Dieses Land ist an Bodenschätzen arm.**  
**berühmt DURCH+AKK** – híres vmiről   **Ungarn ist durch seinen Wein berühmt.**  
**böse DAT / AUF+AKK** – mérges vkire   **Ich bleibe dir böse.**

**böse ZU + DAT** – gonosz vkivel  **Er ist böse zu den Kunden.**

**gewöhnt AN+AKK** – hozzá van szokva vmihez   **Ich bin an das Laufen nicht gewöhnt.**

**reich AN+DAT** – gazdag vmiben

**verantwortlich FÜR+AKK** – felelős vmiért  **Wir sind dafür verantwortlich.**

**zufrieden MIT + DAT** – elégedett vmivel   **Ich war mit dem Buch zufrieden.**

–